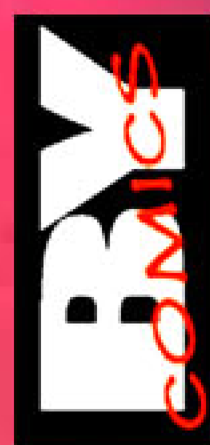


THE WALKING DEAD

18

$2.95



ХАДЗЯЧЫЯ МЕРЦВЯКІ #18
ПЕРАКЛАД І АФАРМЛЕННЕ
АЛЕНЫ ВАСІЛЬКОВАЙ

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN


ДЗЯКУЙ ЗА ТОЕ, ШТО ВЫВЕЎ ДЗЯЦЕЙ АДТУЛЬ, АЛЕН.
КАРЛ!
ЦІ ЎСЁ ДОБРА, СЫНОЧАК?

ТАТА З ГЛУЗДУ З'ЕХАЎ?
ЁН ЗБІРАЕЦЦА ЗАБІЦЬ НАС?

НЕ, КАРЛ... НЕ! ПАДЫДЗІ СЮДЫ.

ПРОСТА ЁН НАПАЎ НА ГЭТАГА ЧАЛАВЕКА. ЁН НЕ ПЕРАСТАВАЎ БІЦЬ ЯГО, МАМА. ЧАМУ ЁН ТАК МОЦНА ЗБІЎ ЯГО!

У ТВАЙГО БАЦЬКІ БЫЛА ПРЫЧЫНА, КАБ НАКІНУЦЦА НА ЯГО. ЁН ЗАБІЎ РЭЙЧЭЛ І СЮЗІ... І СПРАБАВАЎ ЗАБІЦЬ АНДРЭА. ЁН БЫЎ ДРЭННЫМ.

ДРЭННЫМ ЯК ШЭЙН?




ТАК... ЗНАЧНА ГОРШ ШЭЙНА.


ТОЛЬКІ Я ЗАБІЎ ШЭЙНА ДА ТАГО, ЯК ЁН ЗАБІЎ КАГОСЬЦІ.


ТАК... АЛЕ ТЫ ЎСЁ ЗРАБІЎ ПРАВІЛЬНА.


ЯК І Я.


АЛЕН, МОЖАШ ПАКІНУЦЬ НАС НА ХВІЛІНКУ?


НЕ ПЫТАННЕ, РЫК. ПОЙДЗЕМ, ДЗЕЦІ. ПАНУРАЙ СЯМЕЙЦЫ ТРЭБА ПАРАЗМАЎЛЯЦЬ.


ГЭТА БЫЛО ЦЯЖКАЕ РАШЭННЕ ДЛЯ МЯНЕ. ЛОРЫ, Я ЎСЁ АБДУМАЎ.
Я ВЕДАЮ, ШТО МЫ КРЫХУ ПАГАРАЧЫЛІСЯ ТАМ, І МАЖЛІВА Я НЕ ЗДАВАЎСЯ ТАМ ДАСТАТКОВА РАЦЫЯНАЛЬНЫМ. АЛЕ ГЭТА НЕ ТОЕ.


Я АФІЦЭР ЗАКОНА, І МНЕ НЯМА БОЛЬШ ЧАГО КАЗАЦЬ... АЛЕ ГЭТЫЯ ЛЮДЗІ БАЧАЦЬ МЯНЕ ЯК АБАРОНУ АД НЕБЯСПЕКІ. І Я ПАВІНЕН РАБІЦЬ УСЁ, ШТО МАГУ, КАБ УСЁ БЫЛО ДОБРА.


ДЗЕ Я БАЧУ ПРАВАСУДДЗЕ, ТЫ БАЧЫШ ЯШЧЭ АДНО ЗАБОЙСТВА. БОЛЬШ, ЧЫМ ХТОСЬЦІ ЯШЧЭ ТУТ... МНЕ ТРЭБА, КАБ ТЫ БЫЛА НА МАЁМ БАКУ, ДАРАЖЭНЬКАЯ. Я ПРОСТА НЕ МАГУ ІНАКШ. МНЕ ТРЭБА БАЧЫЦЬ ЦЯБЕ НА МАЁМ БАКУ.


Я НЕ РАЗУМЕЮ, ШТО СА МНОЙ, РЫК.

Я НЕ ВЕДАЮ, МАЖЛІВА ГЭТА ТАМУ, ШТО Я ЗНЯСІЛЕНА ЦІ МАГЧЫМА ЦЯЖАРНАСЦЬ РОБІЦЬ МЯНЕ ТАКОЙ, ПРОСТА З КАРЛАМ УСЁ БЫЛО ІНАКШ... АЛЕ Я ЛЕДЗЬ МАГУ РАЗВАЖАЦЬ.

Я РАЗУМЕЮ, ШТО Я ВЕЛЬМІ ВОСТРА РЭАГУЮ І РАБЛЮ ПАСПЕШЛІВЫЯ ВЫСНОВЫ. Я ВЕДАЮ, ШТО РАБЛЮ ГЭТА, АЛЕ НЕ МАГУ СПЫНІЦЬ СЯБЕ.

НІКОЛІ ЗА ЎСЁ МАЕ ЖЫЦЦЁ Ў МЯНЕ НЕ БЫЛО НАСТОЛЬКІ МОЦНАГА СТРЭСУ. СПАДЗЯЮСЯ, ГЭТА ХУТКА ПРОЙДЗЕ.

МНЕ ШКАДА, РЫК.

ЁН ЗАБОЙЦА...БЕЗ СУМНЕВУ. Я Б ЗАСТРЭЛІЛА ДЭКСТЭРА Ў ТОЙ ЖА ДЗЕНЬ, КАЛІ Б БЫЛА УПЭЎНЕНА, ШТО ЁН ЗРАБІЎ ГЭТА.

МЫ НЕ МОЖАМ ПАКІНУЦЬ ЯГО ТУТ... І ГОРШ ТАГО, ДАЦЬ ЯМУ СЫСЦІ.

МЫ ПАВІННЫ ЗАБІЦЬ ЯГО.

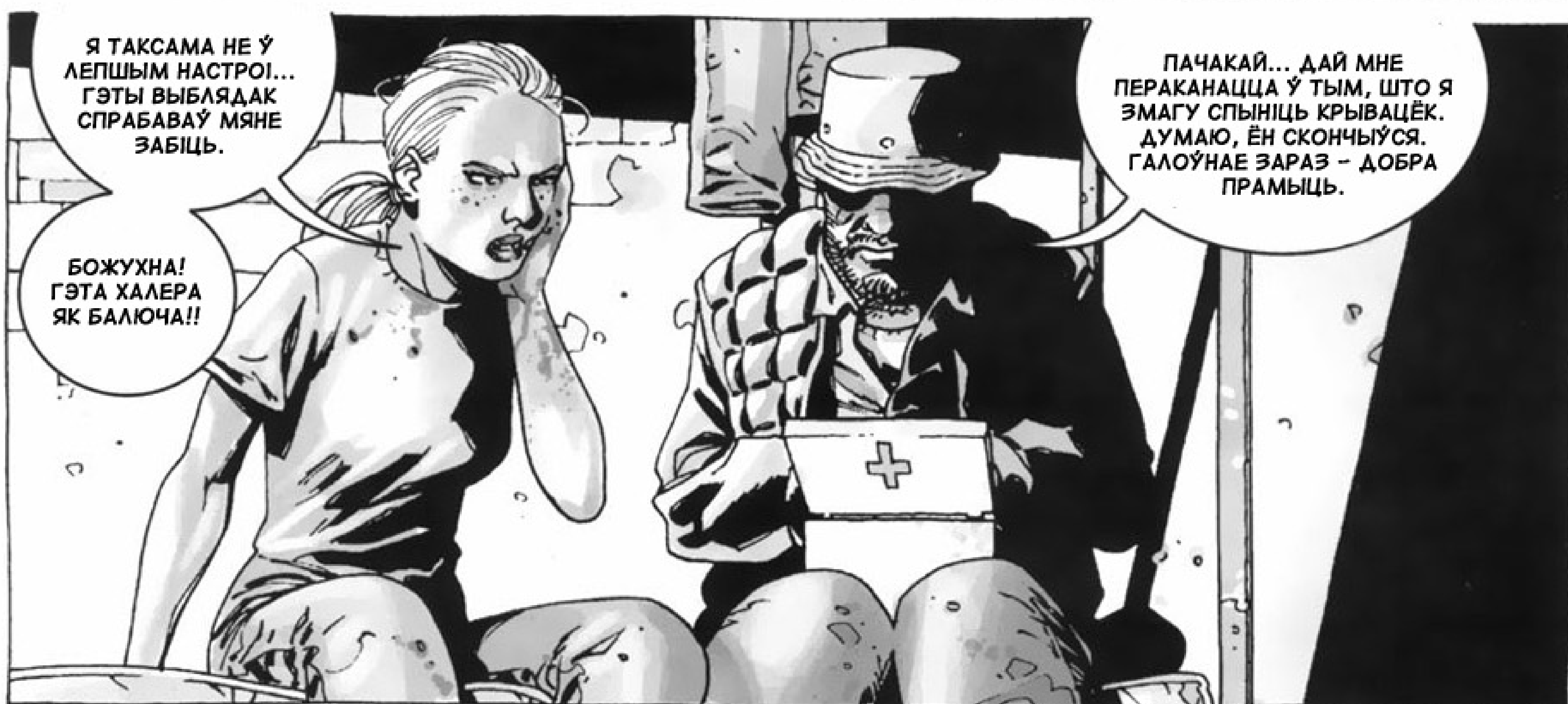
ЁН НЕ ПАМЁР?

НЕ ЗУСІМ, АЛЕ КАЛІ МЫ НЕ ЗБІРАЕМСЯ ПАКІДАЦЬ ЯГО ТУТ, КАБ ЁН ЗАБІЎ ЯШЧЭ КАГОСЬЦІ, ТО МЫ ПАВІННЫ ЗАБІЦЬ ЯГО. РАЗУМЕЕШ, КАРЛ?

ТАК. ЁН ДРЭННЫ ЧАЛАВЕК... ЯК ШЭЙН. ЁН МОГ ЗАБІЦЬ НАС.

ЁН НЕ ЗМОЖА, СЫНОК. Я АБЯЦАЮ.


ОКЕЙ... СЯДАЙ СЮДЫ. У МЯНЕ ДЗЕСЬЦІ ТУТ БЫЛА АПТЭЧКА ПЕРШАЙ ДАПАМОГІ З ФУРГОНА. ДАВАЙ Я ЗРАБЛЮ ГЭТА.

ХЕРШЭЛ ХУЧЭЙ ЗА ЎСЁ ПАДЛАТАЎ БЫ ЦЯБЕ ЗНАЧНА ЛЕПЕЙ, ЧЫМ Я, АЛЕ Я СУМНЯВАЮСЯ, ШТО ЁН ЗМОЖА ДАПАМАГЧЫ КАМУСЬЦІ ПАСЛЯ ТАГО, ШТО АДБЫЛОСЯ.

Я ТАКСАМА НЕ Ў ЛЕПШЫМ НАСТРОІ... ГЭТЫ ВЫБЛЯДАК СПРАБАВАЎ МЯНЕ ЗАБІЦЬ.
БОЖУХНА! ГЭТА ХАЛЕРА ЯК БАЛЮЧА!!
ПАЧАКАЙ... ДАЙ МНЕ ПЕРАКАНАЦЦА Ў ТЫМ, ШТО Я ЗМАГУ СПЫНІЦЬ КРЫВАЦЁК. ДУМАЮ, ЁН СКОНЧЫЎСЯ. ГАЛОЎНАЕ ЗАРАЗ - ДОБРА ПРАМЫЦЬ.

ЁН НЕ АДРЭЗАЎ МНЕ ВУХА? КАЛІ ЛАСКА, АДКАЖЫ, ШТО НЕ. БЫЛО АДЧУВАННЕ, ШТО ЁН ДАЦЯГНУЎСЯ ДА ЯГО, АЛЕ НЕ БЫЛО ЧАСУ, КАБ ПРАВЕРЫЦЬ.

МОЧКА ВУХА НЕ ЗРЭЗАНА, АЛЕ Ў ЦЯБЕ БУДЗЕ СЛЫХ.

МЯНЕ НЕ ХВАЛЮЕ СЛЫХ. НЕ ЖАДАЮ БЫЦЬ БРЫДКАЙ.
МОЖАШ НЕ ХВАЛЯВАЦЦА. ТЫ БУДЗЕШ ПРЫГАЖУНЯЙ ЯК ЗАЎСЁДЫ, ТОЛЬКІ МЫ КРЫХУ ЦЯБЕ ПАДЛЕЧЫМ.


У ГЭТАЙ АПТЭЧЦЫ ЗАСТАЛОСЯ ШТОСЬЦІ, ШТО Я Б МОГ ВЫКАРАСТАЦЬ?


У МЯНЕ ЁСЦЬ БОЛЬШ ПАЛОВЫ БУТЭЛЬКІ ПЕРАКСІДУ І НА ЁЙ НАПІСАНА ТВАЁ ІМЯ. МОЖАШ СЕСЦІ І ДАЦЬ ПАГЛЯДЗЕЦЬ НА ТВАЮ РУКУ?


ПАПЯРЭДЖВАЮ... ГЭТА НЕ ВЕЛЬМІ ПРЫЕМНАЕ ВІДОВІШЧА.


БОЖУХНА, ХЛОПЧА! Я ДУМАЮ, У ЦЯБЕ ЗЛАМАНЫ КОЖНЫ ПАЛЕЦ. ТВАЕ СУСТАВЫ РАЗДРОБЛЕНЫЯ ДА ЛІХАМАТАРЫ. ГЭТА ВЕЛЬМІ СКЛАДАНА ВЫЛЕЧЫЦЬ, РЫК.
НЕ ДУМАЮ, ШТО ТЫ МОЖАШ КАРЫСТАЦЦА ЁЮ.


БУДУ ТУРБАВАЦЦА ПРА ГЭТА ПАЗНЕЙ... ПРОСТА ПАМОЙ. НЕ ЖАДАЮ ПАДХАПІЦЬ ІНФЕКЦЫЮ.


Я НЕ ШКАДУЮ ПРА ГЭТА.


ТЫ ВЫХОДЗІШ. ГЭТА БЫЎ НЕ ТЫ.


ГЭТА ЎСЁ? ГЭТА ЎСЁ, ШТО ТЫ ЖАДАЎ СКАЗАЦЬ?
ГЭТА ЎСЁ. ТЫ Ж НЕ ЗБІРАЕШСЯ СТВАРАЦЬ ПРАБЛЕМУ?


У ВАС ПА-РАНЕЙШАМУ ЎСЯ ЗБРОЯ?


ТАК. УСЯ ДА АПОШНЯГА СТВАЛА.
АЛЕ ПАСЛЯ ТАГО, ШТО МЫ СЁННЯ ЗРАБІЛІ, АПОШНЯЕ, ШТО Б МЫ ЖАДАЛІ ЗРАБІЦЬ – ВЫКАРАСТАЦЬ ЯЕ.


НЯЎЖО? Я ТАК РАЗУМЕЮ, ГЭТА ДОБРАЯ НАВІНА?
ХТО ГЭТА БЫЎ? АЛЕН, ТАК? ЁН ВЫГЛЯДАЕ ЯК ВАР'ЯТ.


АДЗІН З ВАС. ТОМАС... "ЗЛОСНЫ НЕПЛАЦЕЛЬШЧЫК ПАДАТКАЎ".


ХММ, НЕ ВЕДАЎ, З-ЗА ЧАГО ЁН ТУТ, АЛЕ ВЕДАЎ, ШТО ГЭТА НЕ УХІЛЕННЕ АД ПАДАТКАЎ. НІКОЛІ НЕ ДАВЯРАЎ ЯМУ.
ЗАРАЗ НЕЛЬГА ДАВЯРАЦЬ ЛЮДЗЯМ.


САЧЫ ЗА ЯЗЫКОМ, ХЛОПЕЦ!
WHAP!


Я ЗГУБІЎ ЯШЧЭ ДЗВЮХ ДАЧОК, І Я ПАВІНЕН ТЛУМАЧЫЦЬ ТАБЕ ГЭТА? Я ВЫХОЎВАЎ ВАС ЛЕПЕЙ!
У БІБЛІІ ЁСЦЬ СЛОВЫ: "ШАНУЙ БАЦЬКУ ТВАЙГО І МАЦІ ТВАЮ!" ТЫ ЖАДАЕШ ПАТРАПІЦЬ У РАЙ, КАЖУЧЫ МНЕ, ШТО Я ЗАБІЎ СВАІХ ДАЧОК?


ТЫ ЖАДАЕШ ТРАПІЦЬ У ПЕКЛА, СЫНОК?
НЕЕ... АКК!
НЕ!


KRAK!
ТАТА! НЕ БЕЙ МЯНЕ! СПЫНІСЯ!
ПЕРАСТАНЬ БІЦЬ МЯНЕ, ТАТА!


НЕ ГРУБІЯНЬ МНЕ БОЛЬШ.


ХЕРШЭЛ?

ХЕРШЭЛ, МЫ ЗНАЙШЛІ ЯГО.

ПАКАЖЫ МНЕ.

СЮДЫ.





НА ТВАЮ ДУМКУ ЎСЁ ХУТКА ЎЦІХАМІРЫЦЦА?
АЛЕ МЫ БОЛЬШ НЕ БУДЗЕМ ЗНАХОДЗІЦЬ ТРУПЫ ЗА КОЖНЫМ КУТАМ.


ТАК. АЛЕ ЦІ АДЧУВАЕШ ТЫ СЯБЕ Ў БОЛЬШАЙ БЯСПЕЦЫ? РЫК КІДАЕЦЦА ПАМІЖ НЕЗДАРОВЫМ АПТЫМІЗМАМ І АБСАЛЮТНЫМ ШАЛЕНСТВАМ. КОЛЬКАСЦЬ СМЕРЦЯЎ НЕ СКАРАЧАЕЦЦА.
МЫ ПАД АБАРОНАЙ ТУТ... АЛЕ КОЛЬКІ ЧАСУ ЯШЧЭ ГЭТА АБАРОНА ПРАТРЫМАЕЦЦА? ГЭТА МЕСЦА МОЖА СТАЦЬ МІШЭННЮ. ШТО ЗДАРЫЦЦА, КАЛІ ХТОСЬЦІ БОЛЬШ АРГАНІЗАВАНЫ ПАСПРАБУЕ ЗАХАПІЦЬ ГЭТА МЕСЦА?
Я ВЕЛЬМІ ЗДЗІЎЛЮСЯ, КАЛІ ДЗЕСЬЦІ ТУТ НЯМА ГРУПЫ ЛЮДЗЕЙ, ПАДОБНЫХ НАМ, ЯКІЯ ГУЛЯЮЦЬ У КАРТЫ, ЯДУЦЬ СВІНІНУ І БАБЫ І БАДЗЯЮЦЦА ПАЎСЮЛЬ. УСЁ Б БЫЛО ЗАНАДТА ПРОСТА, РАЗУМЕЕШ?


ШТО ТЫ ПРАПАНУЕШ? МЫ ПАВІННЫ СЫСЦІ?


ЗАРАЗ НЕ ВЕДАЮ... Я ПАДУМАЮ. РЫК КАЗАЎ ШТОСЬЦІ ПРА ТОЕ, ШТО МЁРТВЫЯ ХОДЗЯЦЬ НАТОЎПАМ ЯК ПАЦЯПЛЕЛА...
АЛЕ МНЕ ТРЭБА ПАДУМАЦЬ... ГЭТЫ ТРЭЙЛЕР БЫЎ БЫ ДАСТАТКОВА ВЯЛІКІМ ДЛЯ НАС. НАМ НЕ ТРЭБА БУДЗЕ ШМАТ ЕЖЫ. ПРАСЦЕЙ БУДЗЕ ВЫРАШАЦЬ СКЛАДАНЫЯ ПЫТАННІ. МЫ НЕ БУДЗЕМ БАЯЦЦА ЗГУБІЦЬ КАГОСЬЦІ...
ЯК Я КАЗАЎ... Я ПАДУМАЮ.


КАЛІ ЎСЁ АБДУМАЕШ... ДАЙ АДКАЗ МНЕ, ДЭЙЛ. МНЕ НЕ ПАДАБАЕЦЦА ІДЭЯ РАЗВІТАННЯ З АСТАТНІМІ... АЛЕ Я ПАЙДУ ТУДЫ, КУДЫ ТЫ ПОЙДЗЕШ.


ТРЭБА БЫЦЬ УПЭЎНЕНЫМІ, ШТО МЫ ЎСЁ РОБІМ ТАК, ЯК ТРЭБА.


ХЛОПЦЫ... ДЗЕ ЁН? ШТО ВЫ ЗРАБІЛІ З ІМ?
КІНУЛІ ЛАЙНО ДА ЛАЙНА... ПРЫДУМАЛІ, ЯК ЗРАБІЦЬ ПАКІНУТЫ ЯМУ ЧАС ТАКІМ НЕПРЫЕМНЫМ, ЯКІМ ЁН ПАВІНЕН БЫЦЬ.
ПАКУЛЬ МЫ ЗАЦЯГВАЛІ ЯГО ТУДЫ, Я ЛЕДЗЬ НЕ ПАМЁР.
КАЛІ ТЫ ЯМУ НЕ ЗЛАМАЎ НОС, ЁН АДТРЫМАЕ АСАЛОДУ.


ТАМ НЯМА ВЕНТЫЛЯЦЫІ! ЁН ЗАДЫХНЕЦЦА ЯШЧЭ ДА ТАГО, ЯК МЫ ПАКАРАЕМ ЯГО СМЁРЦЮ. ГЭТА БЫЛО Б ЗАНАДТА ДОБРА ДЛЯ ЯГО.
ВЫЦЯГНІЦЕ ЯГО АДТУЛЬ.


НЕ ПАДУМАЎ ПРА ГЭТА. МНЕ ПРОСТА ВЕЛЬМІ СПАДАБАЛАСЯ ІДЭЯ АБСЫПАЦЬ ЯГО ЛАЙНОМ.


ЗАМКНІЦЕ ЯГО Ў КАМЕРЫ, ПАКУЛЬ МЫ ПАДРЫХТУЕМ УСЁ. МЫ СКІНЕМ ЯГО З АХОЎНАЙ ВЫШКІ З ВЯРОЎКАЙ НА ШЫІ.
І НЯХАЙ БОГ БУДЗЕ ТАБЕ СУДДЗЁЙ.
Я ЖАДАЮ, КАБ ТЫ ВЕДАЎ, ШТО Я ДАРУЮ ЦЯБЕ.


ХЕРШЭЛ... ЁН УСЁ АДНО ПАМРЭ.


Я ВЕДАЮ.
Я ЖАДАЮ ГЭТА БАЧЫЦЬ.

ПАЙДУ НАВЕДАЮ МЭГІ, ДОБРА?

ТАК, ЎСЁ ДОБРА... ПАЙДУ НАВЕДАЮ КЭРАЛ. ПАГЛЯДЖУ, ЧЫМ ЯНА З САФІЯЙ ЗАЙМАЕЦЦА.

ЭМ, МЭГІ... ЯК ТЫ? ТРЫМАЕШСЯ?

Я НЕ ДУМАЮ, ШТО ЗМАГУ КАХАЦЬ ЦЯБЕ.

ЧАМУ? ТАМУ ШТО ТЫ ПАМРЭШ, ЯК І АСТАТНІЯ...






ПОЙДЗЕМ... Я ПАВІННА ВЫПУСЦІЦЬ ЦЯБЕ АДСЮЛЬ. Я НЕ МАГУ ВОСЬ ТАК ДАЗВОЛІЦЬ ЗАБІЦЬ ЦЯБЕ.


І НЕ ДАЗВОЛЮ.


УСТАНЬ, МЫ ПАВІННЫ ЗРАБІЦЬ ГЭТА ДА ТАГО, ЯК ЯНЫ ПРЫЙДУЦЬ СЮДЫ.


ТЫ НЕ ВАР'ЯТ. НЕ ЗЛЫ. ТАБЕ ПАТРЭБНА ДАПАМОГА.
ТОЕ, ШТО ЯНЫ ЖАДАЮЦЬ ЗРАБІЦЬ З ТАБОЙ – ПАМЫЛКА.


ХАККК!
МРАФХ РОАРГХ ФХРОАР!

WHUD!

ДАПАМАЖЫЦЕ! ХТО-НЕБУДЗЬ ДАПАМАЖЫЦЕ!

ХАРРГХ! ХАМФХ!
WRAMM!

УАГХХ!!


УРАЎГХ!


WRUDD!
ЧАМУ?!


НАВОШТА ТЫ ГЭТА ЗРАБІЎ?! Я ЗБІРАЛАСЯ ДАПАМАГЧЫ ТАБЕ!


БРЖУДНАЯ!
БРЖУДНАЯ!
КУРХВА!


ПАДЫЙДЗІ ЯШЧЭ НА АДЗІН КРОК- РАЗДЗЯЎБАЮ МАЗГІ!!!
НЕ ЗЛУЙ МЯНЕ!!


BLAM!
BLAM!




BLAM!
BLAM!
BLAM!
BLAM!




ЗАРАЗ МНЕ ТРОХІ ЛЯГЧЭЙ.


БОЖА ЛІТАСЦІВЫ!


ТРЭБА БУДЗЕ ХУТКА ЗАЧЫНІЦЬ ВАРОТЫ, ЯК ТОЛЬКІ МЫ ЗАБЯЖЫМ ЗА НІХ.
ХЛОПЦЫ, ПАЧНЁМ?
НАВАТ КАЛІ Я НЕ ПАДРЫХТАВАНЫ... У ЛЮБЫМ ВЫПАДКУ Я ЗРАБЛЮ ГЭТА.
НУ ШТО... УНГХ... НАПЕРАД!








ГЭТА... Я НЕ ЖАДАЮ БАЧЫЦЬ ГЭТА.








УСЁ СКОНЧАНА? ЦІ ЎСЁ БЫЛО ВЫДАТНА?
ТАК... ТОЛЬКІ НЕ ПУСКАЙ ДЗЯЦЕЙ ДА АГАРОДЖЫ, КАБ ЯНЫ НЕ БАЧЫЛІ ГЭТАГА.
ВЯДОМА.


ЁН ДАГЭТУЛЬ ТАМ... ГЛЯДЗІЦЬ?
ГЭТА БЫЛА ЯГО ІДЭЯ. ДУМАЮ, ЁН АДТРЫМЛІВАЕ АСАЛОДУ АД ГЭТАГА. Я СТАРАЮСЯ НЕ ДУМАЦЬ ПРА ГЭТА.


ДЗЕ ПАТРЫЦЫЯ? ЦІ ТЫ БАЧЫЛА ЯЕ З ТЫХ ЧАСОЎ ЯК...


НЕ. ШТО ЗБІРАЕШСЯ РАБІЦЬ З ЁЮ?
А ШТО Я МАГУ ЗРАБІЦЬ? СТУКНУЦЬ ЯЕ ЦІ ЗАЧЫНІЦЬ У КАМЕРЫ? МЫ Ж НЕ ЖЫВЁЛЫ. Я ПРОСТА ПАРАЗМАЎЛЯЮ З ЁЮ.


НЯМА ПАТРЭБЫ Ў ГЭТЫМ. ЯНА З НАМІ.

ТЫ НЕ БУДЗЕШ БОЛЬШ НІКОМУ КАЗАЦЬ ШТО РАБІЦЬ. ТОЛЬКІ НЕ ПАСЛЯ ТАГО, ШТО МЫ ЗРОБІМ.

ДЗЕ ТЫ ЗНАЙШОЎ ГЭТА РУЖЖО?!

БОЖУХНА!! ШТО ТЫ РОБІШ?!








Я ЗАРАЗ УСЁ ТАБЕ РАСТЛУМАЧУ, ВЯСКОВЫ ХЛОПЧЫК.
МЫ БЫЛІ ТУТ ПЕРШЫМІ... І ВЫ ВЫКАРАСТАЛІ ЎВЕСЬ ЗАПАС ГАСЦІННАСЦІ.
ШКЫНЬДЗЁХАЙЦЕ З МАЁЙ ХАТЫ.



РЫК
СТАТУС: ЖЫВЫ

РЫК ПРАЦАВАЎ У ПАЛІЦІІ МАЛЕНЬКАГА ГАРАДКА, ПАКУЛЬ НЕ ПАЧАЛАСЯ ЭПІДЭМІЯ ЗОМБІ. ЁН УЗНАЧАЛІЎ ГРУПУ ЛЮДЗЕЙ, ЯКІЯ ШУКАЮЦЬ СХОВІШЧА.

СУВЯЗІ:
ЛОРЫ (ЖОНКА)
КАРЛ (СЫН)



ШЭЙН
СТАТУС: МЁРТВЫ

ШЭЙН ПРАЦАВАЎ РАЗАМА З РЫКАМ. НЕЗДАРОВАЕ ЗАХАПЛЕННЕ ЛОРЫ ЗРАБІЛА ЯГО ВАР'ЯТАМ. ЁН СПРАБАВАЎ ЗАБІЦЬ РЫКА, АЛЕ ЁН БЫЎ ЗАСТРЭЛЕНЫ КАРЛАМ ЗА ІМГНЕННЕ ДА ТАГО, ЯК НАЦІСНУЦЬ НА ЦЫНГЕЛЬ.

СУВЯЗІ:
НЯМА



МОРГАН
СТАТУС: НЕВЯДОМЫ

МОРГАН І ЯГО СЫН ДУЭЙН ХАВАЛІСЯ Ў ХАЦЕ СУСЕДЗЯЎ РЫКА.
ЗАРАЗ НІЧОГА НЕ ВЯДОМА ПРА ІХ МЕСЦАЗНАХОДЖАННЕ.

СУВЯЗІ:
ДУЭЙН (СЫН)



ДУЭЙН
СТАТУС: НЕВЯДОМЫ

ДУЭЙН І ЯГО БАЦЬКА ХАВАЛІСЯ Ў ХАЦЕ СУСЕДЗЯЎ РЫКА.
ДУЭЙНУ ПАДАБАЕЦЦА РАЗМАЎЛЯЦЬ ПРА КАЛ.

СУВЯЗІ:
МОРГАН (БАЦЬКА)



ЛОРЫ
СТАТУС: ЖЫВАЯ

ЛОРЫ БЫЛА Ў СЭКСКУАЛЬНАЙ СУВЯЗІ З ШЭЙНАМ.
ЗАРАЗ ЯНА ЦЯЖАРНАЯ.
ХТО БАЦЬКА ДЗІЦЯЦІ- НЕВЯДОМА.
РЫК НЕ ВЕДАЕ ПРА ГЭТУ СУВЯЗЬ.

СУВЯЗІ:
РЫК (МУЖ)
КАРЛ (СЫН)



КАРЛ
СТАТУС: ЖЫВЫ

КАРЛ ВЫРАТАВАЎ ЖЫЦЦЁ СВАЙГО БАЦЬКІ, АЛЕ ДЗЕЛЯ ГЭТАГА ЁН БЫЎ ВЫМУШАНЫ ЗАБІЦЬ ЧАЛАВЕКА
ЁН ЯШЧЭ ПАКУТУЕ АД ЗГРЫЗОТ СУМЛЕННЯ З-ЗА ГЭТАГА ЗДАРЭННЯ.

СУВЯЗІ:
РЫК (БАЦЬКА)
ЛОРЫ (МАЦІ)
САФІЯ (ДЗЯЎЧЫНА)







ДЖЫМ
СТАТУС: МЁРТВЫ

ДЖЫМ БАЧЫЎ, ЯК УСЮ ЯГО СЯМ'Ю РАЗАРВАЛІ, КАЛІ ЁН УЦЁК З АТЛАНТЫ. ЁН БЫЎ ПЕРШЫМ У ЛАГЕРЫ, ХТО ПАМЁР АД УКУСУ ЗОМБІ.

СУВЯЗІ:
НЯМА

АЛЕН
СТАТУС: ЖЫВЫ

АЛЕН ЗНАХОДЗІЦЦА Ў СМУТКУ З-ЗА СМЕРЦІ ЖОНКІ. ЯГО ПАКУТЫ ТАКІЯ ВЯЛІКІЯ, ШТО ЁН АМАЛЬ НЕ ГЛЯДЗІЦЬ ЗА СВАІМІ ДЗЕЦЬМІ.

СУВЯЗІ:
ДОНА (ЖОНКА)
БЭН І БІЛІ (СЫНЫ)

ДОНА
СТАТУС: МЁРТВАЯ

ДОНА БЫЛА САМАЙ ШЧЫРАЙ У ГРУПЕ. ЗАБІТА ЗОМБІ Ў МАЁНТКУ ЎІЛШЫР.

СУВЯЗІ:
АЛЕН (МУЖ)
БЭН І БІЛІ (СЫНЫ)







БЭН І БІЛІ
СТАТУС: ЖЫВЫЯ

БЛІЗНЯТЫ, СЫНЫ АЛЕНА І ДОНЫ. МАЛА РАЗМАЎЛЯЮЦЬ. АСАБЛІВА ПАСЛЯ СМЕРЦІ МАЦІ.

СУВЯЗІ:
АЛЕН (БАЦЬКА)
ДОНА (МАЦІ)

ГЛЕН
СТАТУС: ЖЫВЫ

У ЛАГЕРЫ ГЛЕН БЫЎ ЗДАБЫТЧЫКАМ, УВЕСЬ ЧАС РЫЗЫКАВАЎ, КАЛІ ІШОЎ У АТЛАНТУ ШУКАЦЬ РЭЧЫ. БЫЎ ЗАКАХАНЫ Ў КЭРАЛ, АЛЕ ЗАРАЗ ЁН З МЭГІ, ДАЧКОЙ ХЕРШЭЛА.

СУВЯЗІ:
МЭГІ (ДЗЯЎЧЫНА)

ДЭЙЛ
СТАТУС: ЖЫВЫ

ПАСЛЯ ТАГО, ЯК ДЭЙЛ ЗГУБІЎ ЖОНКУ, НА ШЛЯХУ ДА АТЛАНТЫ ЁН СУСТРЭЎ ЭМІ І АНДРЭА. ПАСЛЯ СМЕРЦІ ЭМІ, ЁН І АНДРЭА ЗАКАХАЛІСЯ АДЗІН У АДНАГО.

СУВЯЗІ:
АНДРЭА (ДЗЯЎЧЫНА)



КЭРАЛ
СТАТУС: ЖЫВАЯ

КЭРАЛ НЯЎПЭЎНЕНАЯ І БАЯЗЛІВАЯ. ЯНА І ЛОРЫ – ЛЕПШЫЯ СЯБРОЎКІ. ЗАРАЗ СУСТРАКАЕЦЦА З ТАЙРЫСАМ.

СУВЯЗІ:
САФІЯ (ДАЧКА)
ТАЙРЫС (ХЛОПЕЦ)



САФІЯ
СТАТУС: ЖЫВАЯ

ПАСЛЯ ПЕРЫЯДУ НЫЦЦЯ САФІЯ ПЕРАКАНАЛА КАРЛА БЫЦЬ ЯЕ ХЛОПЦАМ. ЯНЫ НАВАТ ТРЫМАЮЦЦА ЗА РУКІ.

СУВЯЗІ:
КЭРАЛ (МАЦІ)
КАРЛ (ХЛОПЕЦ)



АНДРЭА
СТАТУС: ЖЫВАЯ

ДОБРА СТРАЛЯЕ. ПАСЛЯ ТАГО, ЯК ЯНА ПАБАЧЫЛА СМЕРЦЬ СВАЁЙ СЯСТРЫ, ЯНА ЗНАЙШЛА СУПАКОЙ У АБДЫМКАХ ДЭЙЛА.

СУВЯЗІ:
ЭМІ (СЯСТРА)
ДЭЙЛ (ХЛОПЕЦ)



ЭМІ
СТАТУС: МЁРТВАЯ

ВЯСЁЛАЯ МАЛОДШАЯ СЯСТРА АНДРЭА. ЗАГІНУЛА Ў АТЛАНЦЕ ПАД ЧАС НАПАДУ ЗОМБІ, КАЛІ ПАКУСАЛІ ДЖЫМА.

СУВЯЗІ:
АНДРЭА (СЯСТРА)



ТАЙРЫС
СТАТУС : ЖЫВЫ

ТАЙРЫС – ВЕЛЬМІ КАШТОЎНЫ ЧАЛАВЕК У ГРУПЕ. ДАПАМОГ РЫКУ АДБІЦЬ НЕ АДЗІН НАПАД ЗОМБІ. ЗАНАДТА СПАКОЙНА ПЕРАНЁС СМЕРЦЬ ДАЧКІ.

СУВЯЗІ:
ДЖУЛІ (ДАЧКА)



ДЖУЛІ
СТАТУС: МЁРТВАЯ

ДЖУЛІ І ЯЕ ХЛОПЕЦ КРЫС ДАМОВІЛІСЯ ЗАБІЦЬ АДЗІН АДНАГО, КАБ БЫЦЬ РАЗАМ НАЗАЎСЁДЫ. КРЫС СТРЭЛІЎ ПЕРШЫ І ЗАБІЎ ЯЕ ДА ТАГО, ЯК ЯНА ЗМАГЛА ЗАБІЦЬ ЯГО.

СУВЯЗІ:
ТАЙРЫС (БАЦЬКА)
КРЫС (ХЛОПЕЦ)







КРЫС
СТАТУС: МЁРТВЫ

КРЫС ЗАГІНУЎ АД РУК ТАЙРЫСА ПАСЛЯ ТАГО ЯК У НЯЎДАЛАЙ СПРОБЕ САМАГУБСТВА ЗАБІЎ ЯГО ДАЧКУ ДЖУЛІ. ТОЛЬКІ РЫК ВЕДАЕ ПРА ГЭТА.

СУВЯЗІ:
ДЖУЛІ (ДЗЯЎЧЫНА)

ОЦІС
СТАТУС: ЖЫВЫ

ОЦІС ЖЫВЕ НА ФЕРМЕ ХЕРШЭЛА. ЁН ЗАСТАЎСЯ НА ФЕРМЕ ХЕРШЭЛА КАБ ПРЫГЛЯДАЦЬ ЗА ЖЫВЁЛАМІ І ПАДРЫХТАВАЦЬ ІХ ДА ТРАНСПАРТЫРОЎКІ Ў ТУРМУ.

СУВЯЗІ:
ПАТРЫЦЫЯ (БЫЛАЯ ДЗЯЎЧЫНА)

ХЕРШЭЛ
СТАТУС: ЖЫВЫ

З ТЫХ ЧАСОЎ ЯК ЁН БАЧЫЎ СМЕРЦЬ АМАЛЬ УСІХ СВАІХ ДЗЯЦЕЙ, ЁН НЕ Ў ЛЕПШЫМ НАСТРОІ.

СУВЯЗІ:
ШОН, АРНОЛЬД, БІЛІ (СЫНЫ)
РЭЙЧЭЛ, МЭГІ, СЮЗІ,
ЛЭЙСІ(ДОЧКІ)







МЭГІ
СТАТУС: ЖЫВАЯ

АДЗІНАЯ ВЫЖЫЛАЯ ДАЧКА ХЕРШЭЛА. ЗАРАЗ СУСТРАКАЕЦЦА З ГЛЕНАМ.

СУВЯЗІ:
ХЕРШЭЛ (БАЦЬКА)
ШОН, АРНОЛЬД, БІЛІ (БРАТЫ)
ЛЭЙСІ, РЭЙЧЭЛ, СЮЗІ (СЁСТРЫ)
ГЛЕН (ХЛОПЕЦ)

БІЛІ
СТАТУС: ЖЫВЫ

АДЗІНЫ ВЫЖЫЛЫ СЫН ХЕРШЭЛА.

СУВЯЗІ:
ХЕРШЭЛ (БАЦЬКА)
АРНОЛЬД, ШОН (БРАТЫ)
ЛЭЙСІ, МЭГІ, СЮЗІ,
РЭЙЧЭЛ(СЁСТРЫ)

ЛЭЙСІ
СТАТУС: МЁРТВАЯ

СТАРЭЙШАЯ ДАЧКА ХЕРШЭЛА. ЗАБІТА ЗОМБІ, ЯКІХ ЁН ТРЫМАЎ У КЛЕЦІ.

СУВЯЗІ:
ХЕРШЭЛ (БАЦЬКА)
ШОН, АРНОЛЬД, БІЛІ (БРАТЫ)
МЭГІ, СЮЗІ, РЭЙЧЭЛ (СЁСТРЫ)



АРНОЛЬД
СТАТУС: МЁРТВЫ

ДРУГІ СЫН ХЕРШЭЛА. ЗАБІТЫ СВАІМ БРАТАМ ШОНАМ, ЯКОГА ХЕРШЭЛ ТРЫМАЎ У СВАЁЙ КЛЕЦІ.

СУВЯЗІ:
ХЕРШЭЛ (БАЦЬКА)
ШОН, БІЛІ (БРАТЫ)
СЮЗІ, РЭЙЧЭЛ, МЭГІ, ЛЭЙСІ (СЁСТРЫ)



РЭЙЧЭЛ
СТАТУС: МЁРТВАЯ

ДАЧКА ХЕРШЭЛА. ЗАБІТА ТОМАСАМ Ў ТУРЭМНАЙ ЦЫРУЛЬНІ.

СУВЯЗІ:
ХЕРШЭЛ (БАЦЬКА)
ШОН, АРНОЛЬД, БІЛІ (БРАТЫ)
ЛЭЙСІ, МЭГІ, СЮЗІ (СЁСТРЫ)



СЮЗІ
СТАТУС: МЁРТВАЯ

ДАЧКА ХЕРШЭЛА. ЗАБІТА ТОМАСАМ Ў ТУРЭМНАЙ ЦЫРУЛЬНІ.

СУВЯЗІ:
ХЕРШЭЛ (БАЦЬКА)
ШОН, АРНОЛЬД, БІЛІ (БРАТЫ)
ЛЭЙСІ, МЭГІ, РЭЙЧЭЛ (СЁСТРЫ)



ПАТРЫЦЫЯ
СТАТУС: ЖЫВАЯ

БЫЛАЯ ДЗЯЎЧЫНА ОЦІСА. БЫЛА ЗАКАХАНА Ў ТОМАСА. ДАРМА.

СУВЯЗІ:
ОЦІС (БЫЛЫ ХЛОПЕЦ)



ЭКСЕЛ
СТАТУС: ЖЫВЫ

АДЗІН З ВЯЗНЯЎ. АСУДЖАНЫ ЗА ЎЗБРОЕНАЕ РАБАВАННЕ. МАЛА ШТО ВЯДОМА ПРА ЯГО.

СУВЯЗІ:
НЯМА



ТОМАС
СТАТУС: МЁРТВЫ

СЕРЫЙНЫ ЗАБОЙЦА. ЗАБІЎ СЮЗІ І РЭЙЧЭЛ. СПРАБАВАЎ ЗАБІЦЬ АНДРЭА, ПАСЛЯ ЧАГО РЫК ЗБІЎ ЯГО ДА ПАЎСМЕРЦІ. ЗАБІТЫ МЭГІ.

СУВЯЗІ:
НЯМА



ЭНДРУ
СТАТУС: ЖЫВЫ

ЯШЧЭ АДЗІН ВЯЗЕНЬ. АСУДЖАНЫ ЗА ЗАХОЎВАННЕ І ПРОДАЖ НАРКОТЫКАЎ. ЗАКАХАНЫ Ў ДЭКСТЭРА.

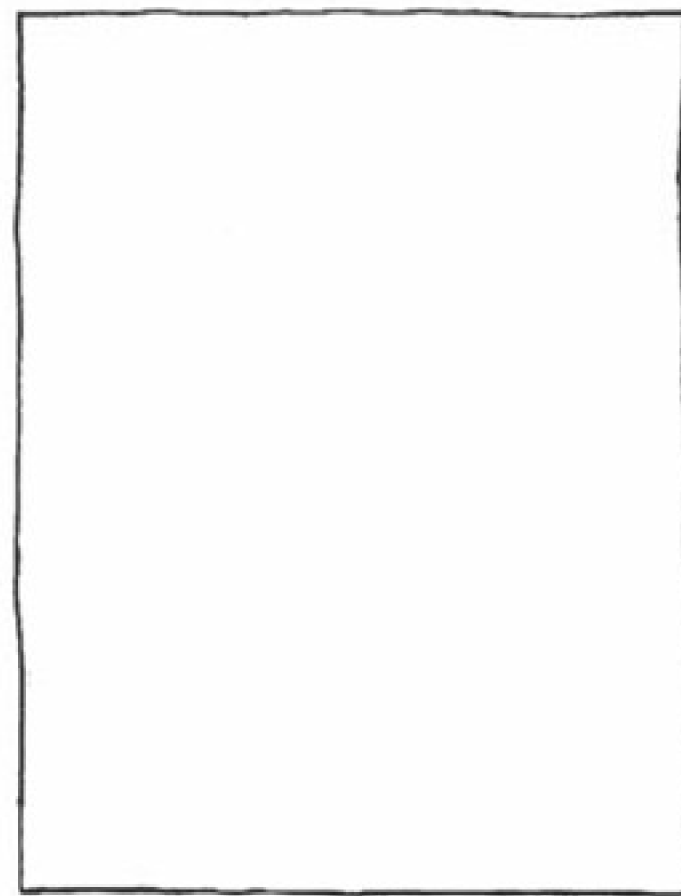
СУВЯЗІ:
ДЭКСТЭР (ХЛОПЕЦ)



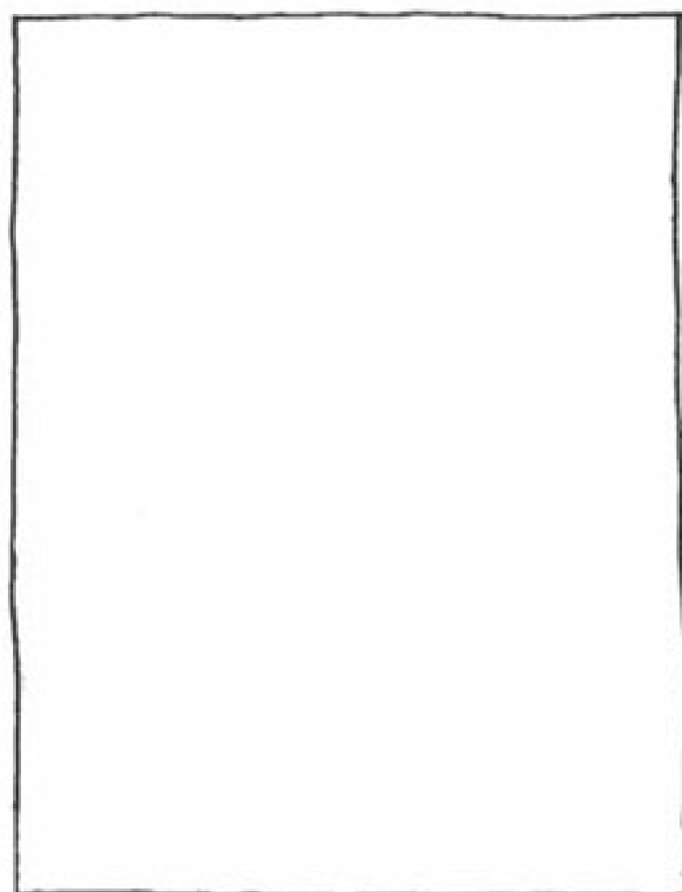
ДЭКСТЭР
СТАТУС: ЖЫВЫ

ЯШЧЭ АДЗІН ВЯЗЕНЬ. АСУДЖАНЫ ЗА ЗАБОЙСТВА СВАЁЙ ЖОНКІ І ЯЕ ПАЛЮБОЎНІКА.

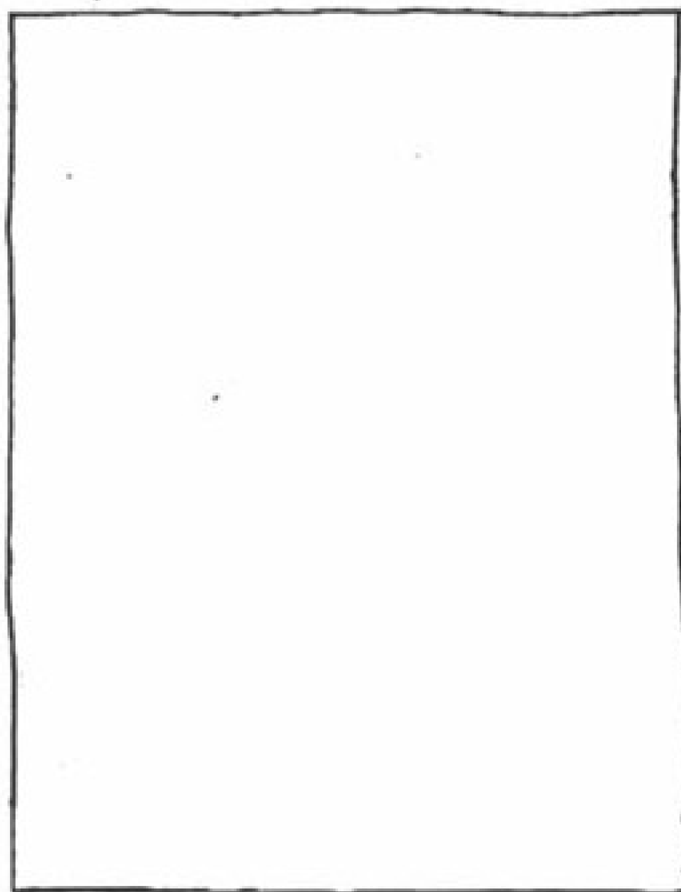
СУВЯЗІ:
ЭНДРУ (ХЛОПЕЦ)



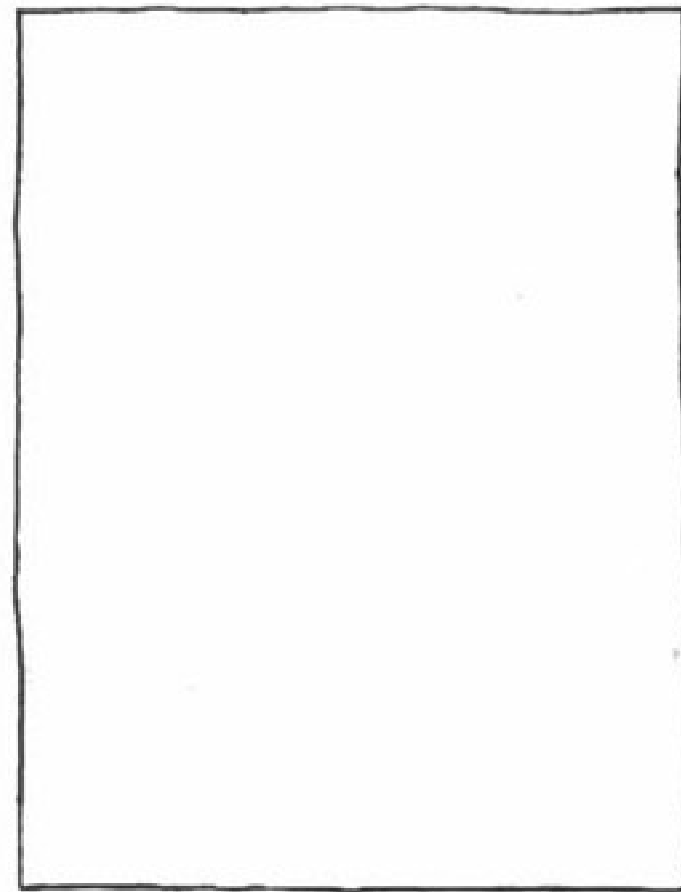
ХУТКА



ХУТКА



ХУТКА



ХУТКА